



**RUSSIAN
CHAMBER MUSIC
FOR WIND
INSTRUMENTS**

VOLUME II

**МИХАИЛ ГЛИНКА • МИЛУ БАЛАХИРЕВ
МИХАИЛ ИПОЛИТОВ-ИВАНОВ • АЛЕКСАНДЕР ГЛАЗУНОВ**

История профессионального композиторского творчества для ансамбля духовых инструментов в России начинается с конца XVIII века. Произведения в этой области единичны и поэтому вызывают особенный интерес. Одним из первых русских композиторов к этой сфере обратился Дмитрий Бортнянский (1751–1825). Следующие сочинения для ансамбля духовых инструментов появятся в русской музыке лишь спустя несколько десятилетий у Александра Алябьева (1787–1851), после которого к созданию музыки для духового ансамбля стали обращаться многие русские композиторы XIX века: Михаил Глинка, Антон Рубинштейн, Милий Балакирев, Николай Римский-Корсаков, Сергей Танеев, Александр Глазунов.

«**Патетическое трио**» ре минор для кларнета, фагота и фортепиано стало последним камерно-инструментальным сочинением Михаила Глинки (1804–1857). Оно было написано в 1832 году во время путешествия Глинки по Италии и впервые исполнено в Милане музыкантами оркестра театра Ла Скала – Пьетро Тассистро (кларнет) и Антонио Канту (фагот). Партию фортепиано исполнил Глинка. Позже, по настоянию редактора, Глинка сделал версию трио для скрипки, виолончели и фортепиано. Поскольку партии в этих редакциях взаимозаменяемы, то трио иногда исполняется кларнетом, виолончелью и фортепиано.

Октет для фортепиано, флейты, гобоя, валторны, скрипки, альты, виолончели и контрабаса, соч. 3 – единственное сочинение Милия Балакирева (1836–1910) для камерного ансамбля. В партитуре была закончена только первая часть Октета. Также среди набросков Балакирева сохранились начало второго (чистового) экземпляра первой части, наброски разработки первой части (не вошедшие в законченную партитуру) и начало Скерцо.

Время создания Октета – 1853–1855 гг. Из воспоминаний Балакирева мы узнаем, что он показывал свою работу Глинке и получил положительный отзыв: *«Глинка был ко мне приветлив, и я к нему приходил преимущественно по утрам, показывая ему тогдашние свои сочинения, в числе коих было и Allegro из октета ... Глинка благосклонно к ним относился, давал мне полезные советы касательно инструментовки. Так продолжалось до его отъезда в Берлин, куда он*

уехал 27 апреля 1856 г. и откуда уже не возвращался» (Глинка умер в Берлине в 1857 году).

Музыкальная картинка «**Вечер в Грузии**», соч. 71 — изящная миниатюра Михаила Ипполитова-Иванова для флейты, гобоя, кларнета, фагота и арфы (или фортепиано) в духе ориентального стиля XIX века. Обращение к подобной тематике в творчестве композитора неслучайно. Михаил Ипполитов-Иванов (1859—1935), ученик Римского-Корсакова, сыграл большую роль в развитии грузинской музыкальной культуры. В 1882—1893 гг. Ипполитов-Иванов жил в Тбилиси, где возглавлял отделение Русского музыкального общества, преподавал историю музыки в музыкальной школе, дирижировал симфоническими концертами и оперными спектаклями, а также занимался сборанием и исследованием грузинской народной музыки.

Квартет для саксофонов Си-бемоль мажор вместе с *Концертом для саксофона и струнного оркестра* Ми-бемоль мажор (оба — соч. 109) принадлежит к последним сочинениям Александра Глазунова (1865—1936). Квартет был написан в 1932 году в Париже, посвящен «Артистам Республиканской гвардии», исполнен ими в декабре 1933 года. Перед предстоящим исполнением квартета Глазунов писал М. Штейнбергу: «*Исполнители настолько виртуозны, что трудно представить, что они играют на тех же инструментах, которые слышишь в джазах. Поражают меня их дыхание и неутомимость, а также легкость и чистота интонации*». В квартете участвуют сопрановая, альтовая, теноровая и баритоновая разновидности саксофона. Композитор подчеркнул присущие саксофону эмоциональную глубину и благородство звучания, разнообразно используя технический и выразительный арсенал инструмента.

The history of professional composition for a woodwind ensemble in Russia dates back to the late 18th century. The works in this domain are singular and therefore possess special interest. Dmitri Bortnyansky (1751—1825) was one of the first Russian composers who turned to this domain. The subsequent compositions for woodwind ensemble appeared in Russian music only a few decades later thanks to Alexander Alyabyev (1787—1851). After him, many of the 19th century Russian composers turned to writing music for woodwind ensemble — Mikhail Glinka, Anton Rubinstein, Mily Balakirev, Nikolai Rimsky-Korsakov, Sergei Taneyev and Alexander Glazunov.

The *Trio Pathétique* in D minor for clarinet, bassoon and piano became Mikhail Glinka's (1804—1857) last chamber instrumental composition. It was written in 1832 during Glinka's travel to Italy and premiered in Milan by Pietro Tassistro (clarinet) and Antonio Cantù (bassoon) from the Teatro alla Scala orchestra. Glinka played the piano part. Later on, at the editor's insistence, Glinka made a version of the *Trio* for violin, cello and piano. Since the parts in these versions are interchangeable, the *Trio* is sometimes performed by the clarinet, cello and piano.

The *Octet for piano, flute, oboe, horn, violin, viola, cello and double bass*, Op. 3, was the only Mily Balakirev's (1836—1910) piece for chamber ensemble. Only the first movement of the *Octet* was finished in the score. The beginning of the second (clean) copy of the first movement, sketches of the development of the first movement (not included in the finished score) and the beginning of Scherzo can be found among Balakirev's drafts.

The *Octet* was created in 1853 to 1855. According to Balakirev, he showed his work to Glinka and received a positive response: “*Glinka was friendly to me, and I would come to him mostly in the morning showing him my compositions of that time, which also included Allegro from the octet ... Glinka was favourable to them, gave me some useful advice regarding the instrumentation. It continued until his departure for Berlin where he went to on 27 April 1856 and where he never returned from*” (Glinka died in Berlin in 1857).

The musical picture *An Evening in Georgia*, Op. 71, is an elegant miniature by Mikhail Ippolitov-Ivanov for flute, oboe, clarinet, bassoon and harp (or piano)

in the vein of the oriental style of the 19th century. It was no coincidence that the composer turned to this subject. Ippolitov-Ivanov (1859–1935), a pupil of Rimsky-Korsakov, played a significant part in the development of Georgian music culture. He lived in Tbilisi in 1882 to 1893, where he headed the local branch of the Russian Music Society, taught music history at a music school, conducted symphonic concerts and operas, and also collected and researched Georgian folk music.

Along with the *Concerto for saxophone and string orchestra* in E flat major, the **Saxophone Quartet** in B flat major (both are Op. 109) is among Alexander Glazunov's (1865–1936) last compositions. The *Quartet* was written in 1932 in Paris, dedicated to the *Artists of the Republican Guard* and performed by them in December 1933. "The performers are so virtuosic that it's hard to imagine that they play the same instruments you hear in jazzes. I am stunned with their breathing and tirelessness, as well as lightness and pure intonation," Glazunov wrote to Maximilian Steinberg before the forthcoming premiere of the *Quartet*. The *Quartet* comprises soprano, alto, tenor and baritone saxophones. The composer emphasized the emotional depth and nobility of sound so characteristic of the saxophone, and used the technical and expressive range of the instrument in a diverse fashion.

L'histoire de l'art de composition pour des ensembles d'instruments à vent débute en Russie à la fin du XVIII siècle. Les œuvres de ce genre sont peu nombreuses et suscitent pour cela un intérêt particulier. L'un des premiers compositeurs russes ayant travaillé dans ce domaine était Dmitri Bortnianski (1751–1825). Il a fallu attendre plusieurs décennies avant que de nouvelles œuvres pour ensembles d'instruments à vent ne soient créées par Alexandre Aliabiev (1787–1851), après lequel la musique pour ensembles à vent apparaît dans l'œuvre de nombreux compositeurs russes du XIX siècle : Mikhaïl Glinka, Anton Rubinstein, Mili Balakirev, Nikolaï Rimski-Korsakov, Sergueï Taneïev, Alexandre Glazounov.

« **Trio Pathétique** » en ré mineur pour clarinette, basson et piano a été la dernière œuvre instrumentale de chambre de Mikhaïl Glinka (1804–1857). Il a été créé en 1832 pendant le voyage de Glinka en Italie, sa première exécution a eu lieu à Milan, par Pietro Tassistro (clarinette) et Antonio Cantù (basson), musiciens de l'orchestre de La Scala. C'est Mikhaïl Glinka lui-même qui a été au piano. Plus tard, sous l'influence de l'éditeur, Glinka a créé une autre orchestration du trio : pour violon, violoncelle et piano. Puisque les parties sont interchangeable dans ces deux versions, le trio est parfois exécuté par une clarinette, un violoncelle et un piano.

Octuor pour piano, flûte, hautbois, cor d'harmonie, violon, alto, violoncelle et contrebasse, op. 3, est la seule œuvre de Mili Balakirev (1836–1910) pour un ensemble de chambre. Seule la partition du premier mouvement de l'*Octuor* a été terminée. On a retrouvé également le début du deuxième exemplaire du premier mouvement, des ébauches du développement du premier mouvement (qui n'a pas été retenu dans la version finale de la partition), ainsi que le début du Scherzo.

Le compositeur a travaillé sur l'*Octuor* entre 1853 et 1855. On apprend des mémoires de Mili Balakirev qu'il avait montré son œuvre à Mikhaïl Glinka et avait reçu un avis favorable de la part de ce dernier : « *Glinka était bienveillant à mon égard, je venais le voir essentiellement le matin pour lui montrer les œuvres sur lesquelles je travaillais à l'époque, notamment l'Allegro de l'Octuor ... Glinka avait l'air de les apprécier et me donnait des conseils en matière de l'orchestration. Cela a continué ainsi jusqu'à son départ à Berlin, où il est parti le 27 avril 1856 et d'où il n'est jamais revenu* » (Mikhaïl Glinka est mort à Berlin en 1857).

Le tableau musical « *Une Soirée en Géorgie* », op. 71, est une œuvre raffinée de Mikhaïl Ippolitov-Ivanov pour flûte, hautbois, clarinette, basson et harpe (ou piano), inspirée du style oriental du XIX siècle. L'intérêt du compositeur pour ce sujet n'est pas dû au hasard. Mikhaïl Ippolitov-Ivanov (1859–1935), disciple de Nikolaï Rimski-Korsakov, a joué un rôle important dans le développement de la culture musicale géorgienne. Entre 1882 et 1893, Ippolitov-Ivanov a habité à Tbilissi où il dirigeait la filiale de la Société musicale russe, enseignait l'histoire de la musique dans une école de musique, endossait le rôle de chef d'orchestre lors des concerts symphoniques et opéras et explorait également la musique populaire géorgienne.

Quatuor pour saxophones en si bémol majeur, ainsi que le *Concerto pour saxophone et orchestre à cordes* en mi bémol majeur (les deux – op. 109) font partie des dernières œuvres d'Alexandre Glazounov (1865–1936). Le *Quatuor* a été créé en 1932 à Paris et a été dédié aux « *Solistes de la Garde républicaine* » qui l'ont exécuté en décembre 1933. La veille de la première exécution du *Quatuor*, Glazounov a écrit à Maximilian Steinberg : « *La virtuosité des musiciens est tellement impressionnante qu'il est difficile à imaginer qu'ils utilisent les mêmes instruments qu'on entend dans les jazz. Je suis ébloui par leur respiration et leur grande capacité de travail, mais aussi par la légèreté et la pureté des intonations* ». Dans le *Quatuor*, on retrouve les différents types de saxophone : le soprano, l'alto, le ténor et le baryton. Le compositeur a mis en valeur le son noble et la profondeur émotionnelle du saxophone, utilisant les divers moyens techniques et expressifs de l'instrument.

Русская камерная музыка для духовых инструментов (Часть II)

Михаил Глинка

«*Патетическое трио*» для кларнета, фагота и фортепиано ре минор (1832)

| | | |
|---|----------------------------------|------|
| 1 | I Allegro moderato | 4.47 |
| 2 | II Скерцо. Vivacissimo | 3.10 |
| 3 | III Largo | 5.27 |
| 4 | IV Allegro con spirito | 1.55 |

Милий Балакирев

Октет для фортепиано, флейты, гобоя, валторны, скрипки, альты, виолончели и контрабаса, соч. 3 (1853–1855)

| | | |
|---|---------------------------|-------|
| 5 | I Allegro molto | 13.51 |
|---|---------------------------|-------|

Михаил Ипполитов-Иванов

6 «*Вечер в Грузии*», музыкальная картинка для флейты, гобоя, кларнета, фагота и арфы соль минор, соч. 71 (1926)

| | | |
|--|--|------|
| | | 5.07 |
|--|--|------|

Александр Глазунов

Квартет для саксофонов Си-бемоль мажор, соч. 109 (1932)

| | | |
|---|--|-------|
| 7 | I Allegro | 8.04 |
| 8 | II «Canzona variée». Andante | 12.28 |
| 9 | III Allegro moderato | 6.22 |

Общее время: 61.18

1–4

Владимир Соколов, *кларнет*
Сергей Красавин, *фагот*
Любовь Тимофеева, *фортепиано*

5

Валентин Зверев, *флейта*
Анатолий Любимов, *гобой*
Борис Афанасьев, *валторна*
Андрей Корсаков, *скрипка*
Михаил Толпыго, *альт*
Федор Лузанов, *виолончель*
Рифат Комачков, *контрабас*
Алексей Наседкин, *фортепиано*

6

Валентин Зверев, *флейта*
Анатолий Любимов, *гобой*

Владимир Соколов, *кларнет*
Сергей Красавин, *фагот*
Эмилия Москвитина, *арфа*

7–9

Лев Михайлов, *сопрано-саксофон*
Александр Осейчук, *альт-саксофон*
Юрий Воронцов, *тенор-саксофон*
Владимир Еремин, *баритон-саксофон*
Записи: 1981 (1–4), 1976 (5, 7–9), 1975 (6) гг.
Звукорежиссеры: В. Иванов (1–5),
М. Пахтер (6), П. Кондрашин (7–9)

Ремастеринг – Н. Радугина
Редактор – Н. Сторчак
Дизайн – А. Ким
Перевод – Н. Кузнецов (англ.),
Н. Рындина (франц.)

Russian Chamber Music for Wind Instruments (Volume II)

Mikhail Glinka

Trio Pathétique in D minor for clarinet, bassoon and piano (1832)

| | | |
|---|-----------------------------------|------|
| 1 | I Allegro moderato | 4.47 |
| 2 | II Scherzo. Vivacissimo | 3.10 |
| 3 | III Largo | 5.27 |
| 4 | IV Allegro con spirito | 1.55 |

Mily Balakirev

Octet for piano, flute, oboe, horn, violin, viola, cello and double bass, Op. 3 (1853–1855)

| | | |
|---|---------------------------|-------|
| 5 | I Allegro molto | 13.51 |
|---|---------------------------|-------|

Mikhail Ippolitov-Ivanov

| | | |
|---|--|------|
| 6 | <i>An Evening in Georgia</i> , a musical picture for flute, oboe, clarinet, and harp in G minor, Op. 71 (1926) | 5.07 |
|---|--|------|

Alexander Glazunov

Saxophone Quartet in B flat major, Op. 109 (1932)

| | | |
|---|--|-------|
| 7 | I Allegro | 8.04 |
| 8 | II "Canzona variée." Andante | 12.28 |
| 9 | III Allegro moderato | 6.22 |

Total time: 61.18

1–4

Vladimir Sokolov, *clarinet*
Sergei Krasavin, *bassoon*
Lyubov Timofeyeva, *piano*

5

Valentin Zverev, *flute*
Anatoli Lyubimov, *oboe*
Boris Afanasiev, *horn*
Andrei Korsakov, *violin*
Mikhail Tolpygo, *viola*
Fyodor Luzanov, *cello*
Rifat Komachkov, *double bass*
Alexei Nasedkin, *piano*

6

Valentin Zverev, *flute*
Anatoli Lyubimov, *oboe*

Vladimir Sokolov, *clarinet*
Sergei Krasavin, *bassoon*
Emilia Moskvitina, *harp*

7–9

Lev Mikhailov, *soprano saxophone*
Alexander Oseichuk, *alto saxophone*
Yuri Vorontsov, *tenor saxophone*
Vladimir Yeryomin, *baritone saxophone*

Recorded in 1981 (1–4), 1976 (5, 7–9), 1975 (6).
Sound engineers: V. Ivanov (1–5), M. Pakhter (6),
P. Kondrashin (7–9)

Remastering – N. Radugina
Editor – N. Storchak
Design – A. Kim
Translation – N. Kuznetsov (eng.), N. Ryndina (fr.)

La musique de chambre russe pour instruments à vent (Partie II)

Mikhail Glinka

« *Trio Pathétique* » pour clarinette, basson et piano en ré mineur (1832)

| | | |
|---|-----------------------------------|------|
| 1 | I Allegro moderato | 4.47 |
| 2 | II Scherzo. Vivacissimo | 3.10 |
| 3 | III Largo | 5.27 |
| 4 | IV Allegro con spirito | 1.55 |

Mily Balakirev

Octuor pour piano, flûte, hautbois, cor d'harmonie, violon, alto, violoncelle et contrebasse, op. 3 (1853–1855)

| | | |
|---|---------------------------|-------|
| 5 | I Allegro molto | 13.51 |
|---|---------------------------|-------|

Mikhail Ippolitov-Ivanov

| | | |
|---|---|------|
| 6 | « <i>Une Soirée en Géorgie</i> », tableau musical pour flûte, hautbois, clarinette, basson, et harpe en sol mineur, op. 71 (1926) | 5.07 |
|---|---|------|

Alexandre Glazounov

Quatuor pour saxophones en si bémol majeur, op. 109 (1932)

| | | |
|---|--|-------|
| 7 | I Allegro | 8.04 |
| 8 | II « Canzona variée ». Andante | 12.28 |
| 9 | III Allegro moderato | 6.22 |

Durée totale : 61.18

1–4

Vladimir Sokolov, *clarinette*
Sergueï Krassavine, *basson*
Liubov Timofeëva, *piano*

5

Valentin Zverev, *flûte*
Anatoly Lioubimov, *hautbois*
Boris Afanassiev, *cor d'harmonie*
Andrei Korsakov, *violin*
Mikhail Tolpygo, *alto*
Fedor Louzanov, *violoncelle*
Rifat Komatchkov, *contrebasse*
Aleksei Nasedkine, *piano*

6

Valentin Zverev, *flûte*
Anatoly Lioubimov, *hautbois*

Vladimir Sokolov, *clarinette*
Sergueï Krassavine, *basson*
Emilia Moskvitina, *harpe*

7–9

Lev Mikhaïlov, *saxophone soprano*
Alexandre Oseitchuk, *saxophone alto*
Iouri Vorontsov, *saxophone ténor*
Vladimir Eremine, *saxophone baryton*
Enregistrements effectués en 1981 (1–4), en 1976
(5, 7–9), et en 1975 (6).
Ingénieurs du son : V. Ivanov (1–5),
M. Pakhter (6), P. Kondrachine (7–9)
Remastering – N. Radouguina
Rédactrice – N. Storchak
Design – A. Kim
Traduction – N. Kouznetsov (ang.), N. Ryndina (fr.)

